

# Tėvynė

NO. 5

307 West 30th St., New York, N.Y. 10001, 1986 m. gegužės-May mén.

78-ieji metai

SUSIVIENIJIMO LIETUVIU  
AMERIKOJE ORGANAS



MAY 28 1986

N.Y. PUBLIC LIBRARY KP EXCH  
DIVISION  
GRAND CENTRAL STA.  
P.O. BOX 2231  
NEW YORK, NY 10017



SLA 62-ajam organizacijos 100 metų sukaktuviniams Seimui Chicagoje birželio-June 30 – liepos 3 ir seiminėms pramogoms rengti chicagiečių ir apylinkės SLA ir daugelio kitų lietuviškųjų patriotinių organizacijų veikėjų didžioji komisija su svečiu iš Pittsburgh, Pennsylvania SLA preidentu

Povilu P. Dargiu. Komisija pasiskirsčiusi atsakingoms pareigoms kiekvieną delegatą ir svetį priimti, juo rūpintis, džiaugtis, sudaryti sąlygas, kad istorinis Seimas būtu našus.

Martin Nagio nuotrauka

## CHICAGA LAUKIA SLA KUOPŪ DELEGATŪ

Štai jau priartėjo Susivienijimo Lietuviu Amerikoje (SLA) organizacijos 100 metų sukakčiai paminėti ruošiamas seimas, kuris įvyks birželio 30-liepos 3 dienomis Chicagoje.

Rengimo komitetas ir įvairių komisių nariai balandžio 27 d. Chicagoje buvo susirinkę darbingam posėdžiui, kuriame dalyvavo 30 asmenų, dirbančių šio seimo geresniams pasisekimui. Susirinkime dalyvavo ir iš Pittsburgh, Pa. atvykęs SLA presidentas Povilas P. Darginas. Jis vietiniams darbuotojams padarė pranešimą - kaip seimas ir pats minėjimas turi atrodyti. Pranešimus apie nuveiktuosius darbus padarė ir komiteto bei atskirų komisių nariai.

Kaip atrodo, birželio pabaigoje iš visos Amerikos ir Kanados žada suvažiuoti daugiau negu 100 delegatų, kurių turės neeilinį seimą. Šiaip seimai vyksta kas trys metai. Ši kartą seimas buvo nukeltas vieneriems metams tolyn, kad kartu būtų galima paminėti organizacijos šimtmetį.

Šalia seimo posėdžių bus ir visa eilė pramogų, kurių tarpe centrinę vietą užims banketas liepos mėn. 2 d. Seime žada dalyvauti žymūs svečiai, kurių tarpe bus ir Illinois valstijos gubernatorius J. Thompson.

Sio sukaktuvinio seimo proga, vyksta nauju narių verbavimo vajus, buvo paskelbtas rašinių apie Susivienijimą jaunimui konkursas ir kt.

Atrodo, kad SLA organizacija dar ruošiasi gyvuoti ilgus metus, būdama viena didžiausių lietuvių organizacijuose Amerikoje.

Chicagoje yra gausi lietuvių kolonija, kuri laukia SLA seimo delegatų. Čia SLA seimo nebuvo jau 10 metų, tad vienos lietuviams vėl bus gera proga su Susivienijimo veikėjais bei delegatais pabendrauti.

E. Šulaitis

## SLA SEIME PAGERBS DR. ŠLIŪPA

SLA Seime bus pagerbtas SLA isteigėjas dr. Jonas Šliūpas. Seime dalyvaus jo sūnus Vytautas Šliūpas iš San Francisco, Cal.

SLA Seimo Chicagoje proga SLA delegatai ir svečiai iš plačiosios Amerikos ir Kanados turės progos aplankytį ir daugeli lietuvių įstaigų: spaudos paruošėjus, radijo programas, lietuvių valgyklas, kultūrines įstaigas, kaip Balzėko Lietuviškajai muziejui, meno galerijas ir t.t.

Tarp kitko, pati didžiausioji lietuvių apgyventa vietovė yra Marquette Parko lietuvių vietovė.

Marquette Parko Lietuvių namų savininkų susirinkimai vyksta lietuvių parapijos salėje. Susirinkimams pirmininkauja Juozas Bagdžius. Sekretoriauja Antanas Zaura. Pirm. J. Bagdžius perskaito laiškus, gautus namų savininkų vardu iš parkų distrikto, kuriuos padovanėjo "Baltic" kepyklos savininkai Ankai.

gražinimo konkurse. Norintieji dalyvauti gali kreiptis tel. 747-8514. 15-to Wardo aldermanas Frank Brady vertina už jo kandidatūros rémimą. Mūsų atstovas nuo organizacijų Bruno Erčius prie 8 policijos distrikto aškina policijos pageidavimą, kad gyventojai praneštų net ir pavėluotus prasikaltimo įvykius, nes visi yra policijos registruojami ir sekami, kurioje vietoje kas vyksta.

Pirm. J. Bagdžius ragina visus balsuoti, kad neliktu né vieno nebalsavusio, o kas dar neturi pilietybės, pasirūpintų ją gauti. Jis mielai pagelbėsiąs.

Vėliausiam susirinkime namų savininkų reikalais kalbėjo: Ignas Petruskas, Kazys Povilaitis, Bražionis, Juozas Bacevičius, Eug. Birmontas ir kiti. Po susirinkimo vyksta užkandžiai, kuriuos padovanėjo "Baltic" kepyklos savininkai Ankai.

Published monthly except July and August  
LITHUANIAN ALLIANCE OF AMERICA  
307 West 39th St., New York, N. Y. 10001  
Tel. [212] 563-2210

REDAGUOJA SLA REDAKTORIU KOMISIJA  
EDITED BY SLA EDITORIAL BOARD  
GENEVIEVE MEILIUNAS, MANAGER

Yearly Subscription Rates:  
In the United States.....\$4.00  
To Foreign Countries.....\$5.00

Second Class Postage Paid at  
New York, N. Y.

SLA Kuopu pranešimai ir skubus raštai redakcijai reikia siusti pradžioje menesio, kad jie to mén. laidoj būtų galimi patalpinti.

Keičiant adresą, tūtina pranesti senasis adresas. Uz skelbimu turini redakcija neatsako.



## NUO SEIMO IKI SEIMO

VYTAUTAS KASNIŪNAS

SLA yra lietuvių visuomeninės veiklos pasididžiavimas ir garbė. Šimtmečio keliais nuklotas didžliausias darbas, kuriuos atliko mūsų protėviai, tėvai, kuriuos mes dabar tebetęsiame. Per visą kovo mén. mes rinkome SLA Pildomają Tarybą. Liko mūsų pareiga kuopu susirinkimuose išrinktiesiems delegatams vykti į SLA Seimą.

Birželio 30 d. pradedamas Chicagoje Seimas. Jame parodysime mūsų, kaip narių — veikėjų aktyvumą, rūpinimasi organizacijos reikalais. Gausus delegatų skaičius šimtmetiniame Seime parodys mūsų organizacijos gyvastengumą.

Jau girdime SLA šimtmetinio 62-ojo Seimo šauklių-rengėjų triminto garsus. Jie skambėjo per visas Šiaurės Amerikos ir Kanados lietuvių vietoves.

SLA vienintėlė lietuvių organizacija visame pasaulyje, kuri išgyveno veiklos šimtmetį ir už lietuviškosios veiklos nuopelnus pelnytais užsitarinavo garbės vainiką. Šia šimtmečio šventę turėtų prisiminti, švęsti ir visos lietuviškosios organizacijos, visi lietuviai. Jei šiandie mes dažnai didžiuojamės jau trečiosios, ketvirtosios kartų lietuvių, tai SLA ir kitų senuju mūsų organizacijų didelis nuopelnas. Jei šiandien džiaugiamės, kad lietuvių bės išlaikymui vienas fondas metuose skiria šimtus tūkstančių dolerių, tai SLA lietuviybės išlaikymą per šimtmetį atliko be jokio fondo pagalbos, tik savo veikla, darbas, meile tėvynei, tėvų žemei!

SLA šimtmetinio 62-ojo seimo parengiamieji darbai vyksta pilna sparta. Iki šio laiko Seimui ruošti komitetas jau pösedžiavo Kazio Mačiuko-Macke nuosavybių pardavimo ištaigoje jau kelis kartus. Komitetą sudaro 35 nariai, kurie yra pasiskirstę į 10 atskirų komisių specialiems darbams. Visiems darbams vadovauja vyriausiasis komi-

tetas, kurį sudaro SLA 6-osios Apskrities valdyba. Komisijos atskirai vykdo savo posėdžius, pasitarimus.

Reikia džiaugtis, kad visam tam darbui sumanai, energingai vadovauja pirmininkas Petras Vilkelis, per daug metų patyręs visuomeniniame darbe. Posėdžiai-pasitarimai neužtęsiami, dalykiški, be gražylystės ir tušciažodžiavimų. Pirmininko dešinioji ranka yra aktyvus vicepirmininkas Charles Macke, darbščioji sekretorė Kristina Austin, kruopštus, taupus iždininkas Petras Bružas, gerai valdą žurnalistinę plunksną.

Posėdžiuose aktyviai dalyvauja Chiagoje gyvenę SLA Pildomosios Tarybos nariai: Kristina Austin, Josephine Miller ir dr. Vytautas Dargis. Apgalestaujame, kad dėl ligos dar nepajėgia dalyvauti Euphrasine Mikužiutė, su kuria palaikomi glaudūs ryšiai telefonu, ar ją ašmeniškai aplankius. Mes visi linkime ir tikimės, kad iki seimo ji pilnai pasveiks. Visoje SLA šimtmečio istorijoje ji yra vienintėlė Pildomosios Tarybos narė, išbuvisi iždininkės pareigose net 50 metų! Viename posėdyje turėjome garbės turėti ir pati SLA prezidentą Povilą P. Dargi.

• • •

Po pasitarimų vis vyksta vaišės, kurių metu tesiama atskirų komisių narių pasitarimai ir maloniai tarpusavyje pabendraujama.

Posėdžiuose ragavome Irene Macke iškeptus skanus pyragaičius, gurkšnojome Akvilinos Peatrauskis paruoštą kavą, o Charles Macke jr. paruošę ir stipriosios.

• • •

Inž. Edmundas Jasiūnas, veiklus visuomeninkas, aktyvus spaudos

## Paminėkime SLA 100 metų sukaktį

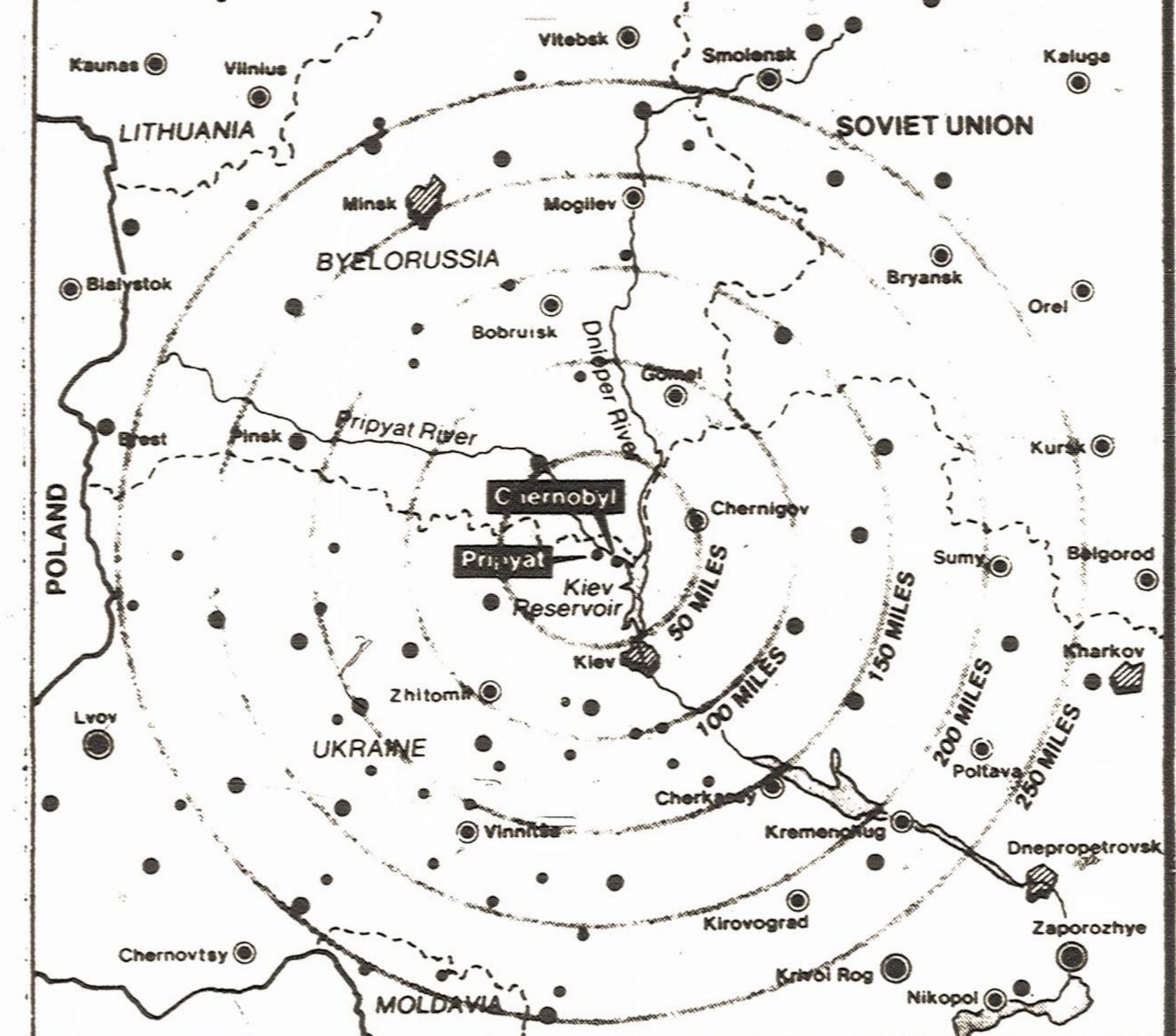
Šimtas metų lietuviškai organizacijai nėra eilinis įvykis. Mes, Susivienijimo nariai, turime teisę didžiuotis, sulaukę šių savo organizacijos sukaktvių. Tačiau šią progą turime tinkamai išnaudoti, suruošdami ypatingus paminėjimus ar parengimus savo kuopose ar apskrityse. SLA nariai, turime irodyti savo veikla, ypač kultūrine, kad dar esame gyva ir veikli organizacija.

Ne visos kuopos yra didelės ir pajėgės surengti didelius koncertus ar minėjimus. Tačiau ir mažos gali surengti: įdomią paskaitą, literatūros vakareli, lietuviškosios knygos pristatymą, jaunimo talentų pasirodymą, meno parodėlę ar panašiai. Tokiems parengimams ar paminėjimams nereikia daug išlaidų ar darbininkų. Be to, reikalui esant, galima suruošti parengimą susidėjus su kita lietuviška organizacija.

Jau sušilo oras ir malonu pabūvoti sode, ūkyje ar parke. Svarbiausia — dažniau pasirodyti visuomenei savo veikla. Tik tada bus lengviau gauti naujų narių, ypač jaunimo. Prisimindami prieš šimtmetį SLA steigėjų darbus, su nauju užsidegimu teškime juos Susivienijimo ir Lietuvos gerovei!

SLA KULTŪROS KOMISIJA

### The People Nearest the Damaged Reactor



Beveik visi SLA nariai turi artimųjų giminių gyvenančių Lietuvoje. Aišku jiems rūpi jų likimas. Plačiau skaitykite angliskai 6 p.

darbuotojas, igyvendinės daug gražių sumanymų, pasiūlė SLA šimtmečio progą paruošti medalį. Šiame darbe jis gerai patyręs. Susitaręs su dailininkais pažadėjo medailio projektą.

• • •

Gyvendami SLA šimtmečio dviųsiuoje, mes esame dékingi tiems, kurie savo darbais, išmintimis, sumanumais ir energija mus atvedė prie tos organizacijos garbės vartų, ant kurių aukso raidėmis užrašyta: LIETUVYBĖS PERGALĖ. Mes didžiuojamės didžiadvasiais pirmūnais, kurie Amerikoje įžiebė lietuviško aukuro ugnį, tais, kurie per ilgus dešimtmečius tą ugnį prižiūrėjo, kad liepsnos ir toliau kiltų aukštyn, plėstusi.

• • •

Iš tu SLA žymūnų tarpo, dabartinis prezidentas Povilas P. Dargis, yra vienintėlis SLA istorijoje, jai vadovavęs jau 40 metų. Jis uždegs ir 62-ojo seimo aukuro ugnelę, apvainikuodamas SLA šimtmetį. Ugnies liepsnos skleis

tolerancijos, meilės, susiklausymo, vienybės, lietuviškosios garbės spalvas. Tiems idealams igyvendinti jis skyrė visą gyvenimą, veikė, dirbo, kalbėjo, paraše šimtų šimtus straipsnių, skleidė idėją ir radio bangomis, o taip pat veikė dalyvaudamas susirinkimuose.

Iki!

Jūsų Vytautas

### ELEVENTH ANNUAL POETRY CONTEST

A \$1,000 grand prize is being offered in World of Poetry's Eleventh Annual Poetry Contest, open to all poets. In addition to the grand prize, there are 99 cash and merchandise awards, totaling over \$10,000.

Says Contest Director Joseph Mellon, "This is the eleventh year we have sponsored such a contest, and we expect new and exciting discoveries to come of it."

For rules and official entry forms write, World of Poetry, Dept. PR, 2431 Stockton Blvd., Sacramento, California 95817

# Minint Lietuvių Tautinių Kapinių 75-erių metų sukaktį

Povilas P. Dargis  
SLA Prezidentas

Su meile ir pagarba prisimename žmogaus gyvenimo kelionės paskutiniąją vietą Lietuvių Tautines Kapines, Chicagoje, jų 75-metų sukakčiai paminti.

Šioje garbingoje sukakyje mes lenkiame galvas tiems, kurių palaikai jose ilsisi.

Septyniasdešimts penkių metų laikotarpis sudaro daugiau negu žmogaus vienos kartos amžių. Per tą laiką, ši amžinoji poilsio vieta priglaudė šimtus mums brangių asmenų.

Čia ilsisi amžinos atminties daug garbingų vyru, kaip aušrininkas daktaras Jonas Šliūpas, Susivienijimo Lievių Amerikoje Kūrėjas. Čia palaidoti palaikai Nepriklausomos Lietuvos Prezidento Kazio Griniaus, žymaus vi suomenininko Adomo Šerno, SLA prezidento Fortunato Bagočiaus, SLA Sekretoriaus Generalinio daktaro Mato Viniko, šimtų Susivienijimo narių ir kitų žymų lietuvių.

Jie visi atidavė geriausias savo jėgas mūsų tautai, visuomenei ir Amerikos gerovei. Vieni jų, kaip ažuolai audroje, anksti palūžo gyvenimo kovoje, kiti po ilgos kelionės, atidavę savo įnašą, atėjo į ši mirusiuų miestą amžinam poilsiumi.

Šias kapines, prieš 75 metus įkurdami sumanytojai ir steigėjai, atliko labai gražų darbą. Jie paruošė vietą, kur gali ramiai ilsėtis visi tie, kurie save tautą mylėjo ir dirbo jos gerovei.

Gerbimas mirusiu yra viena iš taurių kultūringo žmogaus ypatybių. Nėra ta tauta tauri, kuri negerbia savo mirusiu. Šis pasakymas jau daugeliui tautų buvo žinomas pačioje senovėje. Mūsų tauta, kaip iš istorijos žinoma, jau gilioje senovėje gerbė mirusius, ju kūnus degindavo ir palaikus puošniai laidodavo aukštam kalnelyje, kaip mini mūsų tautos senovinė paprotis; paruošdavo gražią vietą mūsų brangiųjų asmenų amžinam poilsiumi.

Pagaliau, mirusieji nėra mums dingę. Jų atminimas giliai yra likęs mūsų širdyse ir jų darbai bei paskleistosios mintys gyvena su mumis ir šiandien, Mirusieji mums tartum parodo, kas ir kokie mes esame. Valstybinės teisės kūrėjai ir mokslininkai sako, kad tautą sudaro gyviesi, ateinančioji karta ir buvusių kartos, atseit, mūsų mirusieji.

Ar mūsų senovės karžygiai, kunigaikščiai, valdovai, valstybės vyrai, mokslininkai, rašytojai, poetai, menininkai, knygnešiai, aušrininkai, kariai, tévynės gynėjai, savanoriai ir partizanai, ar jie mums gyviesiems nekalba, kas mes esame, kokiam tikslui gyvename, už ką turime kovoti ir ko siekti. Jie yra mumyse gyvi tautoje ir iš jų darbu, anot Vincas Kudirkos, iš praetis semkimės stiprybės dabarciai ir ateiciai.

Tielieka brangi ir garbinga ši vieta visiems lietuviams, nes iš čia ilsisi dailelis mūsų tautos. Didelė pagarba priklauso tauriems tautiečiams įsteigusiems šias kapines, gili padėka tiems, kurie rūpinasi šios vietas užlaičių jos puosimą ir grožiu.

Šioje garbingoje sukakyje mes pagerbiame ne tik tuos, kurie čia palaido, bet kartu pagerbiame mūsų tautiečius, kurių kaulai išmėtyti tolimesne ir svetimose šalyse, Sibire ar kitose trémimo vietose. Tieki šie, tiek kiti amžinojo poilsio vietas yra radę toli nuo tévynės Lietuvos.

Praeis metai, kiti ir žemė priglaus ir musų palaikus, tada poeto Prano Vaičaičio žodžiai tariant:

"Kartu pasilsėsim Ramybės Vietelėje,  
Po vėtru, nelaimių, Po žemės kovu."

Tačiau kol gyvename, kiekvienas privalome atlikti savo pareigą ir savo kūrybos vaisius palikti naujosioms kartoms.

Atlikime ir mes, mums skirtą pareigą, kaip ją atliko ir atlieka tie, kurių vertingo darbo 75 metų sukaktį mes dabar minime.

## 1986 metais gavo stipendiją

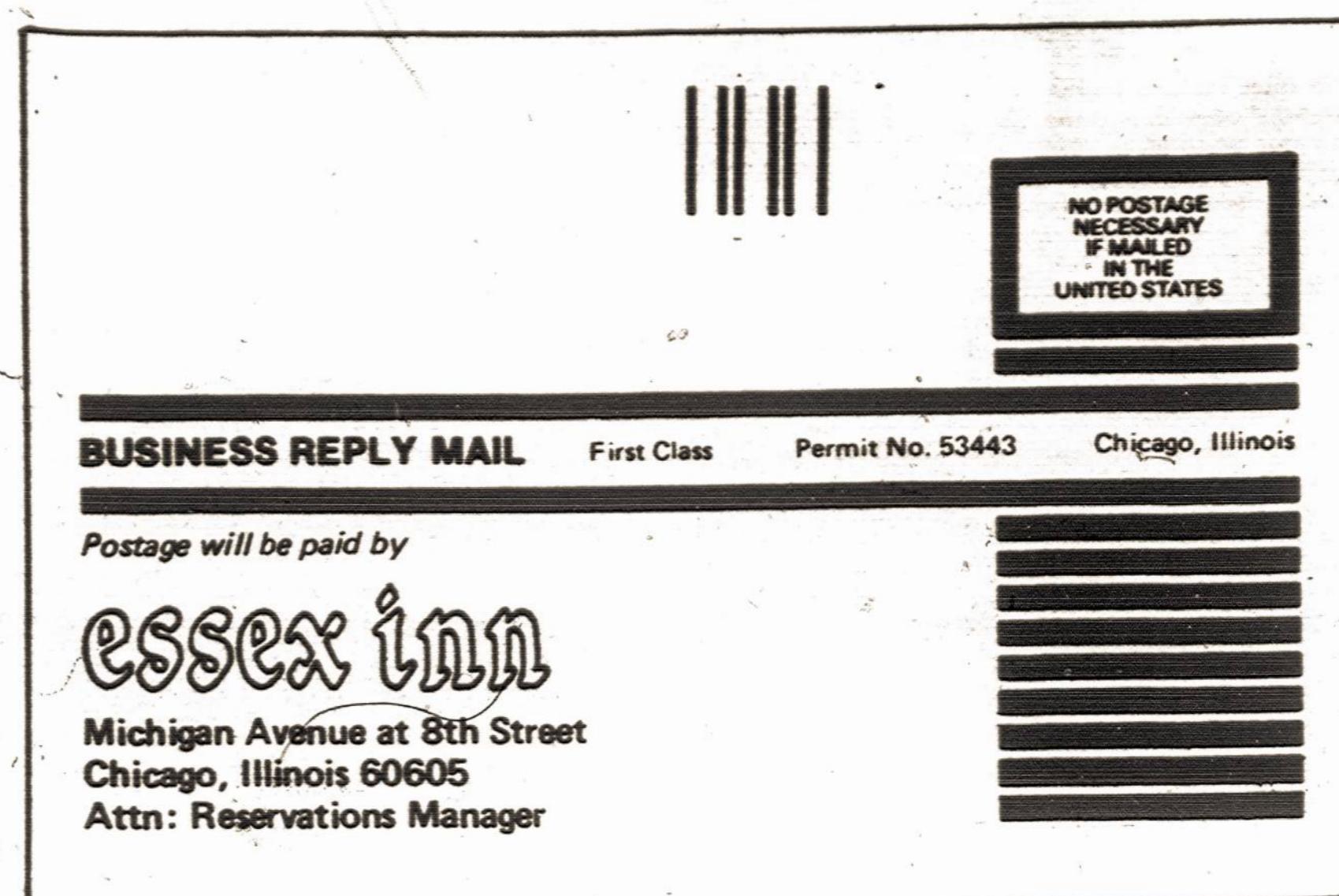


LINA ALTA-STRIKAITYTĖ  
SLA 75, Los Angeles, California  
kuopos narė

Studijuoją ir planuoja pabaigti mokslus, Hastings College of Law, San Francisco, Calif. ateinantį

### CHICAGOJE – KULTŪRINIS AUTOBUSAS

Chicagoje veikia kultūrinis autobusas. Išėdus prie Meno muziejaus ir sumokėjus 2 dol. 50 ct. galima aplankytį daug kultūrių vietų, išsk. apžiūrėt muziejus ir kitas įdomybes. Tuo pačiu bilietu vėliau galima tapti kelionę. Galima pasirinkti tris skirtingas kryptis: šiaurę, vakarus ar pietus.



Jeigu neturite kortelių viešbučio kambariui užsisakyti papiginta kaina, galite išsikirpę šių kortelių kopijas pasiusti viešbučiui.

## Lietuvos krikščionybės sukaktis turi stiprinti, ne slopinti mūsų dvasinės pajėgas!

### ŠAULIŲ PASISAKYMAS

Lietuvos Šaulių Sajungos tremtyje Vytauto Didžiojo rinktinės suvažiavimas, 1986 m. vasario 2 d. įvykęs Šaulių namuose Chicagoje, rinkiminu keliu persitarkydamas treju metų veiklai, atkreipė dėmesį ir į pasirengimus Lietuvos Krikščionybės sukakčiai. Šauliai tiki, kad šios reikšmingos sukakties minėjimas lietuvių tautoje sukels krikščionišką atsinaujinimą ir jos dvasinių jėgų sustiprinimą už tautini, valstybinį ir religinį išsilaisvinimą.

Šauliai, tačiau, susirūpinę spaudoje ir visuomenėje pasireiškančiomis užuominomis, susijusiomis su šio minėjimo pasiruošimais. Suvažiavimas tvirtai tiki, kad Lietuvos Krikščionybės sukakties minėjimas privalo išplaukti iš lietuvių tautos dvasinės būties idealistinių rūpesčių:

1. Vytauto ir Jogailos 1387 m. Vilniuje vykdytąjį Lietuvos krikštą privalome šventi, kaip Lietuvos karaliaus Mindaugo Pirmykštio Lietuvos krikšto atnaujinimą.
2. Krikščionybės istorijoje negirdėta, kad tauta švēsdama savo krikščioniško gyvenimo ilgu šimtmečiu sukakti, neturėtų bažnytinės vyresnybės savoje sostinėje, o priklausytu svetimos valstybės pasienio arkivyskupijai. Šiu skaudžių faktų akyvaizdoje, švenčiant Lietuvos krikštą atnaujinimo 600 metų sukaktį, laisvojo pasaulio tautos dalis – dvasiškija, politiniai ir visuomeniniai veiksniai bei plačioji visuomenė individualiai privalo nukreipti visas pastangas, kad Lietuvos sostinė Vilnius būtų prijungta prie Lietuvos Bažnytinės provincijos ir kad Lietuvių būtų paskirtas kardinolas, palaišas tiesioginius ryšius su Vatikanu.
3. Privalome itaigoti Lietuvos dvasinę vyresnybę atmeti kažkieno jai daromus siūlymus šią svarbią mūsų tautai sukakti šventi ne Lietuvos krikščionybės lopšyje Vilniuje, bet kur kitur! Tokiomis pridengtomis užmačiomis Lietu-

vos sostinė Vilnius būtų pasaulio akyse išplėstas iš Lietuvos apimties legalistinių ribų, ir vėl taptų gobšių kaimynų grobio objektu. Jeigu dėl neaiškių priežasčių šis sukaktuvinis minėjimas negalėtų būti švenčiamas Vytauto ir Jogailos sostinėje Vilniuje, tai jokio centrinio minėjimo iškilmį neturetų būti kitoje vietovėje.

Lietuvos šauliai aukojo visose Lietuvos nepriklausomybės kovose, todėl ir tremtyje tautos gyvybiniai reikalai siejasi su organizacinių veiklos pagrindais.

Lietuvos Krikščionybės 600 metų sukakties minėjimas reikalauja platesnio visuomeninio įsijungimo ir išsamių diskusijų dar prieš priimant minėjimo planus.

Likšoliniai Lietuvos Krikščionybės minėjimo pasiruošimai neapjungia tautos daugumos ir neatitinka jos lūkesčiams. Si šventė turi mus visus jungti ir rišti su tautos stiprybės versmėmis pašvėstomis per krikščionybę prieš 600 metų. Šioje jungtyje nieks neturi teisės leistis į kompromisus paaukojant tautos interesus arba kokiui nors būdu silpninant per Lietuvos krikštą Vilniuje sutvirtintus tautos ir valstybės pagrindus.

Algimantas Regis  
Suvažiavimo pirmininkas

Liudas Krolis  
Sekretorius  
ir 170 parašų

Chicago, IL.  
Vasario 2, 1986

## LIETUVIŲ VIEŠBUTIS PARYŽIUJE

Paryžiuje, Prancūzijoje Pabaltiečių kultūros centras, kuriame keliaujantiems gelima nebrangiai apsistoti ir rasti draugišką aptarnavimą tradiciniai pabaltietiškai draugiškame "Baltic House", kuri įsteigė Jolanta Vaičaičytė ir jos vyras Maurice Goutt – estas.

Keliautojai, nori prieglaudos, kreipkitės į J. Vaičaitis-Goutt, 1 Rue de la Prairie, Champigny, Marne, France. Telefonas (1) 881-5222.

All rates include free in and out covered parking on our premises... use of heated pool and sun deck... individually controlled air-conditioning in each room... color TV.



NOTE: All reservations are subject to confirmation. Reservations will be held until 4:00 P.M. unless secured by a deposit.

Name \_\_\_\_\_  
Company \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ Zone \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_  
Accommodations Required \_\_\_\_\_ For \_\_\_\_\_ Persons  
Arrival Date \_\_\_\_\_ Time \_\_\_\_\_ Departure Date \_\_\_\_\_ Time \_\_\_\_\_  
Special Requirements \_\_\_\_\_  
Attending \_\_\_\_\_ Convention \_\_\_\_\_

SINGLE ..... \$35.00  
DOUBLE ..... \$40.00  
TRIPLE ..... \$45.00  
QUAD ..... \$50.00

LITHUANIAN ALLIANCE OF AMERICA  
JUNE 29-JULY 3, 1986

## ĮŠMOKAMOS APDRAUDOS

1986 m. balandžio 12 d.

Raimondas P. Jancaras, 64 kuopa, Baltimore, Md., gimus Vokietijoje. Prie SLA prisirašė 1952 m. rugpjūčio 22 d., mirė 1985 m. lapkričio 26 d. Apdrauda išmokėta Bradley T. J. Mettee, Jr. as Personal Representative Of The Estate Of Raimondas Jancaras, Deceased.

Frank D. Lynn, 246 kuopa, Plymouth, Pa., gimus Plymouth, Pa. Prie SLA prisirašė 1934 m. kovo 1 d., mirė 1986 m. kovo 8 d. Apdrauda išmokėta velionio žmonai Antoinette R. Lynn.

Peter J. Peslis, 352 kuopa, Detroit, Mich., gimus Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1951 m. kovo 12 d., mirė 1986 m. kovo 2 d. Apdrauda išmokėta velionio vaimams Peter E. Peslis, Helen J. Peslis ir Lydia George.

1986 m. balandžio 26 d.

Edward Pečiukaitis, 43 kuopa, So. Boston, Mass., gimus Lietuvoje.

Prie SLA prisirašė 1973 m. lapkričio 1 d., mirė 1986 m. kovo 5 d. Apdrauda išmokėta velionio pusesserei Mikalinai Lukas.

Bladis Freitas, 126-Pav. kuopa, New York, N.Y., gimus New Jersey. Prie SLA prisirašė 1921 m. balandžio 3 d., mirė 1985 m. gruodžio 2 d. Apdrauda išmokėta velionės seserėciai Ruth Walsky-Bates.

Mary Endziulis, 208 kuopa, Chicago, Ill., gimus Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1921 m. vasario 1 d., mirė 1986 m. sausio 28 d. Apdrauda išmokėta velionės sūnui Alfonsui Endziuliu.

Anna Siskosky, 352 kuopa, Detroit, Mich. gimus Mahanoy City, Pa. Prie SLA prisirašė 1929 m. lapkričio 3 d., mirė 1986 m. balandžio 10 d. Apdrauda išmokėta velionės sūnui Edward Siskosky.

Nuo 1986 metų pradžios  
iš viso:.....\$27,492.00

## SLA RAŠINIŲ KONKURSAS

Artėjant susivienijimo 100 metų jubiliejui, Susivienijimas Lietuviai Amerikoje skelbia rašinių konkursą jaunimui. Tema - Susivienijimo atsiekimai ir reikšmė Amerikos lietuviams. Susivienijimas Lietuviai Amerikoje kviečia ir skatina visą lietuviškąjį jaunimą (16 iki 30 metų amžiaus) konkurse dalyvauti. Tema gali būti parašyta lietuvių ar anglų kalba. Rašinys turi būti tarp 500 ir 1000 žodžių (3 - 4 mašinėlė spausdintų puslapių). Lituanistinių mokyklų mokytojai bei SLA kuopų veikėjai yra prašomi jaunimą paskatinti prie šio konkurso prisidėti.

Konkurse dalyvaujantiems bus skiriamos dvi premijos už geriausius rašinius - I Premija - \$200.00, II Premija - \$150.00. Laimėtojų rašiniai bus išspausdinti TĖVYNĖJE su autorų nuotraukomis.

Premijoms paskirstyti jury komisija bus sudaryta ir paskelbta vėliau.

Konkurso rašiniai turi būti atsiusti iki 1986 m. gegužės 1 d. (pašto antspaudas) šiuo adresu:

Centennial Contest  
c/o 307 W. 30th St.  
New York, N.Y. 10001

As the Alliance approaches its 100th anniversary, the Lithuanian Alliance of America announces an essay contest for young people. The theme of the essay is: The achievements and significance of the Alliance to Lithuanian Americans. The Lithuanian Alliance of America invites and urges all Lithuanian young people (between the ages of 16 and 30) to participate in the contest. The essay may be written in either Lithuanian or English. The essay is to be between 500 and 1000 words (3 - 4 double spaced, typewritten pages). Lithuanian Saturday School teachers and Alliance lodge officers are asked to urge our youth to participate in this concept.

Two contest prizes are offered for the best essays; First Prize -\$200.00, Second Prize -\$150.00. The winning essays will be published in TĖVYNĖ together with the authors' photographs.

The contest jury committee will be formed and announced later.

All contest essays must be submitted before May 1, 1986 (postmark date) to: Centennial Contest, c/o Lithuanian Alliance of America, 307 W. 30th Street, New York, N.Y. 10001.

# SLA APDRAUDOS ĮVERTINIMO RAPORTAS UŽ 1985-UOSIUS METUS

Istatymai reikalauja, kad visos fraternalės organizacijos kasmet valstijoms pateiktų, ne tik savo stovio smulkų raportą, bet ir raportą, parodanti kokiaj padėty yra pomirtinių fondas. Toks raportas vadinas "Valuation Report" ir turi būti pripažinto aktuaro paliudytas. Pateikus jį valstijoms, jis turi būti taip pat paskelbtas organizacijos organe.

Sekamas SLA raportas, paruoštas Bruce and Bruce Co. Consulting Actuaries, buvo pateiktas valstijoms šiais metais. Jis parodo, kad SLA 1985-aisiais metais bendras turtas buvo \$3,578,401.

Raportas seka anglų kalba:

### LITHUANIAN ALLIANCE OF AMERICA VALUATION REPORT

As of December 31, 1985 made to the Insurance Departments of the various States as required by law.

### VALUATION EXHIBIT ASSETS - ACTUAL AND CONTINGENT

Assets available for payment of death losses ..... \$3,578,401

### LIABILITIES - ACTUAL AND CONTINGENT

Aggregate reserve for life certificates and contracts	\$1,800,783
Aggregate reserve for accident and health certificates	63,000
Unassigned Funds	1,485,131
Expense and miscell. liabilities	229,486
	\$3,578,401

### SUMMARY OF OPERATION

	1984	1985
1.) Total - All Premiums	\$ 96,177	\$ 96,152
2.) Net Investment Income	218,767	217,030
3.) Total Income	\$314,944	\$313,182

### Outgo

4.) Death Benefits	\$ 67,821	\$ 77,142
5.) Matured Endowments	27,794	16,781
6.) Annuity Benefits (Employee Group)	3,378	3,878
7.) Disability Payments	2,589	3,183
8.) Surrender Benefits	19,803	17,186
9.) Increase in Reserves	14,867	25,050
10.) Subtotal	\$107,019	\$93,120
11.) Commissions	10,040	14,466
12.) General Insurance Expenses	145,723	155,220
13.) Taxes, Licenses and Fees	7,290	9,371
14.) Other	-70	-38
15.) Total Outgo	\$270,003	\$272,140
16.) Gain Before Dividends	44,941	41,041
17.) Dividends	323	12,188
18.) Net Operating Gain	\$44,617	\$28,853

### MORTALITY

Expected mortality on gross amounts at risk ..... \$200,870  
Net Death Losses Incurred ..... \$77,142

Ratio per cent of casual to expected mortality  
on gross amounts at risk during:

1985 — 38.40%  
1984 — 33.50%  
1983 — 37.85%  
1982 — 39.61%

### INTEREST INCOME FROM INVESTMENTS

Net Investment Income	\$217,030
Tabular Interest	63,240

### Ratio of Net Invested Income Earned:

1985 — 6.27%  
1984 — 6.40%  
1983 — 6.49%  
1982 — 5.99%

LITHUANIAN ALLIANCE OF AMERICA  
Genevieve Meiliunas, Secretary

[nukelta i 5 p]

TĖVYNĖ, 1986 m. gegužės-May mėn.



Timmy Petrauskas, 122 ir 260 kuopų finansų sekretorius su SLA prezidentu P. P. Dargiu.  
foto Martin Nagis

[atkelta iš 4p]

#### LITHUANIAN ALLIANCE OF AMERICA

From January 1 to March 31, 1986

#### INCOME

##### INVESTMENT INCOME:

Bond Interest .....	\$37,462.54
Certificate Loan Interests .....	0
Interest on Bank Deposits .....	604.97
	\$38,067.51

##### MISCELLANEOUS INCOME:

Membership Dues .....	\$34,775.63
Sundries, Widows and Orphans Fund, Donations etc. ....	3,168.36
	\$37,943.99
Total Income .....	\$76,011.50

#### DISBURSEMENTS

Death Benefits .....	\$23,042.00
Matured Endowments .....	3,875.00
Cash Surrender .....	3,912.28
Disability Benefits .....	917.68
Salaries to Officers and Employees .....	21,282.82
Salaries to Official Publication Employees .....	635.40
Salaries to Real Estate Employee .....	300.00
Social Security, Taxes, Unemployment .....	2,466.31
Supreme and Lodge Bonds, Workmen's Comp .....	0
Official Publication "Tėvynė" .....	3,959.02
Real Estate Taxes .....	0
Real Estate Insurance and Misc. expenses .....	4,190.10
Rent .....	150.00
Fraternal Expenses .....	878.81
Miscellaneous Fraternal Sundries .....	0
Travel and Expenses .....	2,186.81
Actuary's and Notary's Fees .....	6,425.10
Legal Fees .....	225.00
Commission to organizers .....	15.00
Postage and Telephone .....	2,232.42
Printing, stationery and adv. ....	2,531.50
Office maintenance and sundries .....	1,336.64
Investment Expenses .....	481.00
State Insurance Departments Fee .....	1,022.50
Pension to Employees .....	969.54
Fraternal Development Allowance .....	368.58
Returned dues .....	241.11
Transferred Fund .....	2,000.00
Total Disbursements .....	\$85,644.62

#### INVESTMENTS

From January 1 to March 31, 1986

Income .....	0
Invested: U.S.A. Treasury Notes .....	75,000.00

LITHUANIAN ALLIANCE OF AMERICA

Genevieve Meiliūnas, Secretary

#### SLA Šimtmetinio Vajaus metu

Organizatoriams skelbiamos sekančios PREMIJOS (bet tik už narius įrašytus pagal Simtmetino Vajaus taisykles į reguliariajā apdraudą):

Už 5 narių įrašymą duodama premija....\$ 50.00  
Už 10 narių įrašymą duodama premija....\$100.00  
Už 15 narių įrašymą duodama premija....\$150.00  
Už 20 narių įrašymą duodama premija....\$200.00      ir t.t.

Genevieve Meiliūnas  
SLA Sekretorė

Pagal Šimtmetinio Vajaus taisykles narių prirašyta:  
nuo 1983 m. rugėjo 1 d. iki 1986 m. gegužės 15 d.

Kuopa	Organizatoriaus Vardas ir pavardė	Narių skaičius	Apdraudos suma
3	Juozas Prapuolenis Elizabeth, N.J.	1	\$1,000
3	Ignas Stokas Elizabeth, N.J.	1	2,000
9	Frank Baldauskas Cuyahoga Falls, Ohio	3	5,000
14	Paul Shukis Cleveland, Ohio	7	9,000
20	Charlotte Vaicieliunas Cleveland, Ohio	2	3,000
38	Brone Spudis Brooklyn, N.Y.	1	1,000
43	Alexander Chaplik South Boston, Mass.	1	1,000
73	Viola A. Stanny Pittsburgh, Pa.	2	3,000
75	Juozas Gedminas Los Angeles, Ca.	5	6,000
87	Stasys Pangonis Omaha, Ne.	10	18,000
90	Martha Leeson Bridgeville, Pa.	1	2,000
104	Agnes Kuzin Pittsburgh, Pa.	5	8,000
124	Lionginas Kapeckas Hartford, Ct.	1	2,000
125	G. J. Lazauskas Melrose Park, Il.	1	5,000
126	Genevieve Meiliūnas New York, N.Y.	6	7,000
126	Liucija Sperauskas New York, N.Y.	15	19,000
126	Jonas Valaitis New York, N.Y.	1	1,000
129	Albert J. Jasin Chicago, Il.	1	5,000
136	Antanas Jonaitis Euclid, Ohio	1	1,000
158	Charles G. Rautis Springfield, Il.	1	1,000
211	Sophia Donella Mahanoy City, Pa.	1	1,000
222	John J. Lapinski Michigan City, Ind.	3	3,000
222	Christine Austin Michigan City, Ind.	11	14,000
234	Vaclovas Butkys Great Neck, N.Y.	3	3,000
234	Almus P. Salcius Great Neck, N.Y.	5	5,000
245	Kazys Treciokas Newark, N.J.	1	1,000
260	Theodora Kuzas Chicago, Il.	2	2,000
260	Petras Vilkelis Chicago, Il.	2	2,000
313	Euphrosine Mikuzis Chicago, Il.	4	4,000
352	Ignas Kaunelis Detroit, Mi.	2	2,000
353	Stanley W. Martin Pittsburgh, Pa.	1	2,000
353	Helen Graham Pittsburgh, Pa.	2	2,000
353	Gertrude B. Dargis Pittsburgh, Pa.	2	2,000
365	Irene Mickunas Jamaica Plain, Ma.	5	7,000
369	Paul P. Dargis Washington, D.C.	2	3,000
374	Audrone G. Nagy Paterson, N.J.	1	1,000
376	Vytautas P. Dargis Chicago, Il.	9	9,000

# TÉVYNĖ NEWSGRAMS

## NUCLEAR DISASTER

The worst nuclear disaster in the world commenced on Friday, April 25, 1986 at an atomic reactor in Chernobyl, Ukraine. Located at the confluence of the Uzh and Pripyat rivers 60 miles from Kiev, it is the biggest plant in the USSR. There are in fact four 1,000 megawatt reactors in Chernobyl, built in 1977, 1978, and in 1983. The technology employed at the reactors is obsolete: hot graphite is used to control the nuclear fission process. The graphite is cooled by carbon dioxide, which is injected into the reactor. The Soviets do not build containment vessels (steel reinforced concrete domes) around their reactors because they believed this type of reactor was a "fundamentally benign and fundamentally safe design." The West uses containment domes to capture escaping radiation.

On April 25, a "core meltdown" began. In a meltdown caused by a cooling system failure, the fuel rods melt and radioactive material in the core of the reactor burns into the earth. (The "China syndrome"). This results in a release of dangerous radiation, particularly if the molten material reaches the water table. The 4000 degree graphite fire soon developed into a 7000 degree holocaust. It was alleged that eighty persons were immediately killed. More than 2000 were dead prior to or after arrival in hospitals. Thousands more, suffering radiation sickness, jammed the Kiev area hospitals. Ten to fifteen thousand were evacuated from neighboring Pripyat. A security cordon was thrown around Chernobyl, extending 18 miles from the site. The nuclear fire continued to blaze unchecked releasing radioactive iodine and cesium 137 into the atmosphere. The long-term effect of the radioactive isotopes is cancer of the thyroid. Cesium falls to the ground and is absorbed by plants which dairy cattle graze upon and can be passed up the food chain to humans through milk.

The radioactive clouds moved northward and through Byelorussia, Poland, Lithuania, Riga, Latvia and across the Baltic Sea to Helsinki, Finland, Sweden, and as far west as Denmark and Norway. On Sunday, April 27, at 2 a.m. the Swedish nuclear plant near Forsmark, 90 miles northeast of Stockholm, fearing a leak in their own plant, recorded radiation levels 10-20 times higher than normal. Eventually, the radiation was detected as having emanated from the USSR. The Swedes lodged a formal protest to the Soviet Union. The Soviet authorities had to admit the existence of the disaster. Moscow television made a public announcement. On Tuesday, April 29, the Soviet News Agency, TASS announced that only two were killed.

Although the Soviets acknowledge the catastrophe, they try to play down its effects. The Scandinavians and Poles were more cautious: they resorted to checking milk and other agricultural products such as leafy vegetables for contamination and are issuing iodine tablets to people

to help preclude absorption of radiologically active iodine isotopes. Just what will be the long-term health and genetic effects of this radiation? The meltdown could reach the underground water table and pollute the Pripiete river basin as well as the Dnieper river in the Ukraine. It is reported that the Kiev water supply has been contaminated. What will be the long-term effects of the fallout over Byelorussia, Lithuania, Latvia and Estonia which lay in the path of the northward drift of the Chernobyl nuclear shroud?

## ASPIRIN IS IMPORTANT TOO!

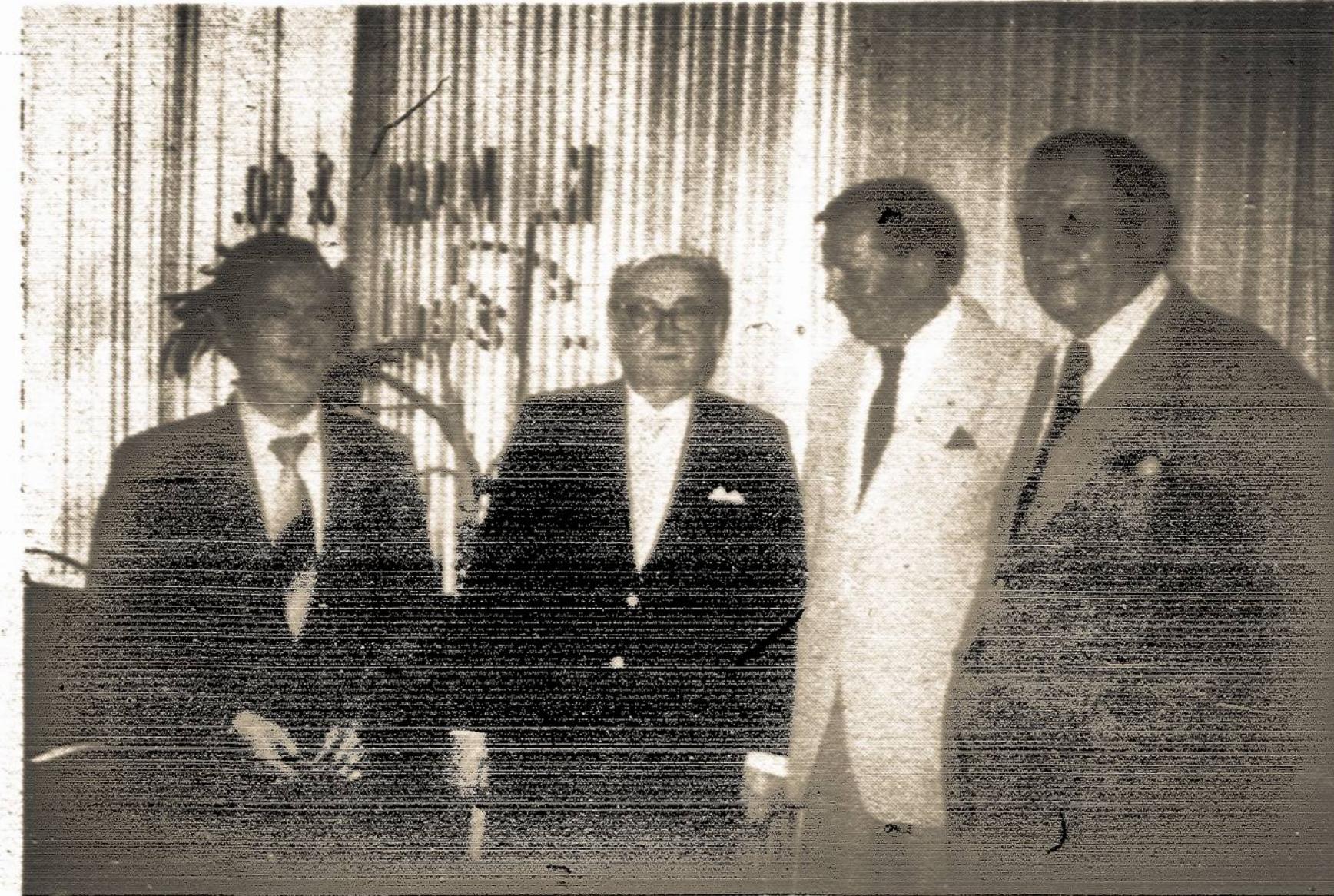
Dear "Tévynė" Readers,

I realize that not all of us are able to read and understand Lithuanian language articles. In particular and especially when it might involve medical nomenclature.

"Take two aspirin and call me in the morning", a widely circulated humorous cliche about the average doctors response to overly inquisitive patients. Causing some patients some disappointment and/or anxiety regarding the good doctors sincerity. While in fact, a doctor ordering aspirin is trying to help the patients in 3 ways: 1.) Aspirin is an "analgesic". In other words, "a pain killer". 2.) Aspirin is an "antipyretic". This means that it will help control a fever. 3.) Aspirin is anti-inflammatory, helping control swelling of tissues. Therefore, the patient after taking two aspirins will have his pain reduced, have his fever or temperature down and many inflammatory processes will begin to clear up. Undoubtedly many of us have become familiar with the initials "F.D.A.", which stand for the "Food and Drug Administration". This federal office plays a very important role in regulating the role different drugs will play in the United States. It has sometimes been criticised for it's slowness in evaluating new products.

The F.D.A. has approved the professional labeling of aspirin to reduce the risk of death and/or non-fatal (i.e. not ending in death), M.I. (which means "myo-cardial infarction", i.e. "heart-attack"), in patients with previous heart attacks or unstable angina pectoris (just a fancy name for painfully severe chest spasms, or in the left arm area). Previously, F.D.A. wording was added to the professional labeling of aspirin approving its use in reducing the risk of recurrent transient ischemic (ischemia - lack of the blood supply in the diseased vessels) attacks in men.

The professional labeling for use in patients of aspirin in patients with heart attack or unstable angina pectoris will be included in FDA's tentative final monograph for over the counter internal analgesic (painkiller), antipyretic and anti-inflammatory, anti-rheumatic drug products. Because this monograph is not expected to be published in the near future, and because this information will not be



SLA seimui rengti komiteto narai, spaudos atstovai kartu su SLA preidentu Povilu P. Dargiu. Iš Kairės - E. Šulaitis, P. Dargis, V. Kasniūnas ir Gr. Lazauskas.

Ed. Šulaičio nuotr.

included in the labeling (prescribed by doctors and labeled by pharmacists) in the labeling accompanying the product when sold to the general public, I am trying to give as complete as possible the future labeling. Thereby our "Tévynė" readers, dear sisters and brethren of SLA, will have important future foresight and evaluation of aspirin actions.

The first most important aspirin use is in relation to myocardial infarction. Here aspirin is indicated to reduce the risk of death and/or non fatal myocardial infarction (heart attack) in patients already having had previous heart attacks or unstable (not predictable) angina pectoris seizures. This indication of the aspirin use is supported by the results of six, large, randomized multicenter, placebo (sugar tablets, simulating aspirin) controlled studies involving 10,816 predominantly male, post-myocardial infarction (MI for short) patients and one randomized placebo-controlled study of 1,260 men after the onset of 1,260 men with unstable angina. Therapy (treatment) with aspirin was begun at intervals after the onset of acute MI (Heart attack) varying from less than 3 days to more than 5 years and continued for periods of from less than one year to 4 years. In the unstable angina pectoris study, treatment was started within 1 month after the onset of heart attack and continued for 12 weeks and patients with complicating conditions, such as congestive heart failure, were not included in the study.

Aspirin therapy in previous heart attack cases was associated with about 20 percent reduction in the risk of the subsequent death or non-fatal reinfarction (repeated coronary occlusion), a median absolute decrease 3 percent from the 12 to 22 percent "event" rates in the placebo (as you remember, non-aspirin simple sugar tablets) groups. In aspirin treated unstable angina attacks patients the reduction in risk of reoccurrence was about 50 percent; a reduction in event rate of 5 percent from the 10 percent rate in the placebo group over the 12 weeks of the study. Daily dosage of aspirin in the post myocardial infarction studies was 300 mg. of aspirin in one study and 500 to 1500

mg (milligrams) in five studies. A dose of 325 mg. was used in the study of unstable angina.

As any drug, so aspirin has side reactions. Let's get acquainted: Gastrointestinal reactions: doses of 1000 mg. per day of aspirin caused gastrointestinal symptoms and bleeding that in some cases were clinically significant. In the largest post-infarction study (the Aspirin Myocardial Infarction Study - AMIS) with 4500 people, the percentage incidences of gastrointestinal symptoms for the aspirin (1,000 mg. standard, solid tablet formulation) and placebo treated subjects, respectively were: stomach pain (14.5 percent); heartburn after aspirin ingestion (11.9); nausea and vomiting (7.6); hospitalization for gastrointestinal disorder (4.9). Also in other clinical trials aspirin treated patients had increased rates of major gastrointestinal bleeding. Symptoms and signs of gastric irritation were not significantly increased in patients treated for unstable angina with buffered aspirin in solution.

Furthermore, aspirin dosages of 1000 mg. per day (throughout 1 day) was associated with small increases in systolic blood pressure (upper blood pressure reading) average 1 - 2 mm. and diastolic (lower blood pressure reading) only 0.5 to 0.6 mm. increase. Kidney and gout disease also showed changes of chemical increases with intake of aspirin. Unfortunately the patients, suffering from hypertension (high blood pressure) and of kidney insufficiency, were excluded from the aspirin trial, so the actual statistical findings were not obtained. It is recommended that the patients taking even only 300 mg. aspirin daily, should be seen by their family doctors at regular intervals to assess any changes in patient's reaction.

How about buffered aspirin? Well, one tablet daily of buffered aspirin in solution adds 533 mg. of sodium to that in the diet and may not be tolerated by patients with active sodium-retaining diseases, such as congestive heart failure or renal failure, too. This amount of sodium adds about 30 percent to the 70-90 mg. intake suggested as appropriate for the dietary treat-

[cont. on pg. 7]

## Baltic Conference

Registration materials are now available for the 10th Conference on Baltic Studies, which will be held from May 29th to the 30th, 1986, at the University of Wisconsin-Madison campus. The theme of the conference is "Balts Outside the Baltic."

Prof. John O. Holzhueter shall talk about the history of Baltic immigration to Wisconsin in the keynote address. He is a well known 19th and early 20th century immigration historian and Associate Editor at the State Historical Society at the University of Wisconsin.

The primary luncheon on Saturday will honor major contributors to and fund raisers for, the Baltic Studies Fund, which has recently received a NEH Challenge Grant.

The three planned exhibits are as follows: "Baltic Books in the University of Wisconsin-Madison Libraries," "Graphics and Photographs of Ivar Ivask" and "Baltic Immigration History."

Over 45 sessions dealing with all aspects of Baltic studies are planned. The preliminary program has a detailed schedule of sessions and papers.

This anniversary conference will conclude with a festive banquet and ball at the Madison Civic Center.

Participants have a choice of housing in dormitories (3 blocks), university guest house (1 block) or convenient hotels.

Madison is 90 miles west of Milwaukee and 160 miles northwest of Chicago. Convenient and direct airline connections are available from major continental cities. Regular airport buses run between the campus and O'Hare Airport (Chicago).

Registration and other information is available from Vilius Dundzila at the Baltic Studies Center, 818 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, Madison, Wi. 53706, (608) 262-2192.

### ASPIRIN IS IMPORTANT TOO!

[From page 6]

ment of essential hypertension (restricted sodium diet). It's clearly seen, dear SLA readers, how important is the little aspirin tablet can be.

Now, let's review aspirin's dosage and administration. Although in most of the studies of the aspirin dosage - it exceeded 300 mg. daily, but all other scientific trials indicated, that this dose (300 mg. daily) fully inhibits platelet function (thromocytes or platelets of Bizzzerro). The platelets are most important blood's portion, causing blood to clot (thereby forming blood clots that can occlude the vessels). Therefore, 300 mg. or conventional 325 mg. of aspirin daily is a reasonable, routine dose that would minimize gastrointestinal distress. This use of aspirin applies to both solid oral dosage forms (buffered and plain aspirin) and buffered aspirin solution.

Good Health,

Vytautas P. Dargis  
Medical examiner  
SLA Board of Directors

## SENATE JOINT RESOLUTION 271—BALТИC FREEDOM DAY

On February 27, 1986, the U.S. Senate has unanimously adopted Senate Joint Resolution 271, declaring June 14, 1986, "Baltic Freedom Day."

### S.J. Res. 271

Whereas the people of the Baltic Republics of Lithuania, Latvia, and Estonia have cherished the principles of religious and political freedom and independence;

Whereas the Baltic Republics have existed as independent, sovereign nations belonging to and fully recognized by the League of Nations; and

Whereas the Union of the Soviet Socialist Republics (U.S.S.R.) in collusion with Nazi-Germany signed the Molotov-Ribbentrop Pact which allowed the USSR in 1940 to illegally seize and occupy the Baltic States and by force incorporated them against their national will and contrary to their desire for independence and sovereignty into the USSR;

Whereas due to Soviet and Nazi tyranny, by the end of World War II, the Baltic nations had lost 20 per centum of their total population;

Whereas the people of the Baltic Republics have individual and separate cultures, national traditions, and languages distinctively foreign to those of Russia;

Whereas the USSR since 1940 has systematically implemented its Baltic genocide by deporting native Baltic peoples from their homelands to forced labor and concentration camps in Siberia and elsewhere, and by relocating masses of Russians to the Baltic Republics, thus threatening the Baltic cultures with extinction through russification;

Whereas the USSR has imposed upon the captive people of the Baltic Republics an oppressive political system which has destroyed every vestige of democracy, civil liberties, and religious freedom;

Whereas the people of Lithuania, Latvia, and Estonia find themselves today subjugated by the USSR, locked into a union they deplore, denied basic human rights, and persecuted for daring to protest;

Whereas the USSR refuses to abide by the Helsinki accords which the USSR voluntarily signed;

Whereas the United States as a member of the United Nations has repeatedly voted with a majority of that international body to uphold the right of other countries of the world to determine their fates and be free of foreign domination;

Whereas the USSR has steadfastly refused to return to the people of the Baltic States of Lithuania, Latvia, and Estonia the right to exist as independent republics separate and apart from the USSR or permit a return of personal, political, and religious freedoms; and

Whereas 1986 marks the forty-sixth anniversary of the United States continued policy of nonrecognition of the illegal forcible occupation of Lithuania, Latvia, and Estonia by the USSR: Now, therefore be it

*Resolved by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That—*

(1) the Congress recognizes the continuing desire and the right of the people of Lithuania, Latvia, and Estonia for freedom and independence from the domination of the USSR;

(2) the Congress deplores the refusal of the USSR to recognize the sovereignty of the Baltic Republics and to yield to their rightful demands for independence from foreign domination and oppression;

(3) the Congress reaffirms the indictment against the USSR of the Copenhagen Manifesto signed by the Baltic Tribunal on July 26, 1985, by Doctor Theodor Veiter, Reverend Michael Bordeaux, Sir James Fawcett, Per Ahlmark, and Jean Marie Daillet;

(4) the fourteenth day of June 1986, the anniversary of the mass deportation of Baltic peoples from their homelands in 1941, be designated "Baltic Freedom Day" as a symbol of the solidarity of the American people with the aspirations of the enslaved Baltic people; and

(5) the President of the United States be authorized and requested to issue a proclamation for the observance of Baltic Freedom Day with appropriate ceremonies and activities and to submit the issue of the Baltic Republics to the United Nations so that the issue of Baltic self-determination will be brought to the attention of the United Nations General Assembly.

Following is the remark of the Honorable Thomas N. Kindness of Ohio in the U.S. House of Representatives February 27, 1986

Mr. Speaker, this year the Baltic Nations of Lithuania,

Estonia, and Latvia commemorate the 68th anniversary of their Declarations of Independence.

Although the Soviet Union's occupation of these nations continues today, Soviet human rights violations and attempts at "Russification" of these nations have not doused the flame of freedom burning so brightly in the hearts and minds of the Baltic peoples.

I believe, Mr. Speaker, that efforts must continue here in the free world to attempt to end this cruel Soviet domination and repression of the freedom loving Baltic spirit and democratic ideals, which were so openly espoused by the Baltic people during the years of true Baltic independence.

The United States has consistently refused to recognize the incorporation of Estonia, Latvia, and Lithuania into the Soviet Union, and the strong commitment of the U.S. Congress and the Reagan administration to this policy is encouraging as the struggle to regain Baltic independence and freedom continues.

I was glad to have joined my colleagues in the Congress in expressing this commitment to the struggle for Baltic freedom in past years; and with enthusiasm and conviction, I have once again cosponsored the resolution designating the official observance of Baltic Freedom Day. I urge my colleagues to cosponsor this measure as well.

It is stated in the Joint Baltic American National Committee annual report that "one of the primary dangers facing the Baltic cause is a lack of awareness of the problems by the public and the individual officials who are not fully informed of long-standing policies and appropriate applications."

House Joint Resolution 500 helps to raise public awareness by serving as an important reminder of the Baltic struggle for independence over 46 years of domination.

During this year of the 68th anniversary of the Declarations of Independence for Lithuania (February 16, 1918), Estonia (February 24, 1918), and Latvia (November 18, 1918), I am reminded of the words of President Abraham Lincoln who, when describing our own Declaration of Independence, noted that it "gave liberty not alone to the people of this country, but hope to all the world, for all future time. It was that which gave promise that in due time the weights would be lifted from the shoulders of all men, and that all should have an equal chance."

As we commemorate these important anniversaries this year, the sentiment expressed in those words of Lincoln reminds us of the basis of our support for Baltic freedom, and reminds the Baltic Nations that they are not alone in their struggle.

—*Congressional Record, February 27, 1986, E538*



Povilas Dargis Chicagoje susitinka su Sandaros laikraščio redaktoriumi Grožvydu Lazausku.

Ed. Šulaičio nuotr.



SLA prezidentas kalba SLA seimo rengėjų susirinkime balandžio 27 d. Chicagoje. Iš kairės; komiteto pirm. Peter Vilkeliis, Povilas Dargis, Kristina Austin ir Viktoras Utara.

Ed. Šulaičio nuotr.

## VLIKOS ORGANIZUOJAMA KELIONĖ I VIENĄ IR LONDONĄ

Lapkričio mén. Austrijos sostinėje, Vienoje, įvyks svarbi Europos Saugumo ir Bendradarbiavimo Konferencija — plenumo posėdžiai. Būtina, kad joje dalyvautų kuo daugiau lietuvių ir aktyviai prisdėtų prie demonstracijų bei visuomenės informavimo. Veiklos dirva plati ir prasminga. Latvai ir estai tam jau intensyviai ruošiasi Amerikoje, Kanadoje, Švedijoje, V. Vokietijoje bei Australijoje.

Lietuvių išvyką į Vieną ir Londoną organizuoja VLIKas. Kelionės programa:

Lapkričio 1 d. iš New Yorko (JFK) išvykstama į Muncheną (Viešbutis: Hotel Germania)

Lapkričio 3 d. nuvyksta į Vieną (viešbutis: Hotel Hungaria). Priėmimas.

Lapkričio 4 d. dalyvaujama demonstracijose, o lapkričio 5-6 d. dalyvių nuožiūrai.

Lapkričio 7 d. išvykstama į Vienos į Londoną. Apsistojama Hotel Strand Palace.

Lapkričio 7 – 9 d. Londone vyksta VLIKo Seimas

Lapkričio 10 d. iš Londono grįztama į JAV.

Išvykos kaina: \$1,095.00 vienam asmeniui.

Kaina įjima lėktuvu (PAN AM ir Austrian susisekimą Airlines), ir autobusu; visuose miestuose viešbučius kasdieninius pusryčius; susisekimą tarp aerodromų, viešbučių, restoranų ir konferencijos vietų; važinėjimą po Muncheną (Nymphenburg pilies Munchene lankymą; vakarienę Muncheno Hackerkeller restorane; bagažo perkėlimą viešbučiuose ir aerodromuose; mokesčius ir arbatpinigius.

Išvykai registruojamasi, imokant \$100 įnašą. Informacijai kreiptis į: VLIKo/ELTOS įstaigą, 1611 Connecticut Ave., N. W., Suite 2, Washington, D. C. 20009 (tel: 202-667-1980), arba išvykos vadovą: Dr. J. J. Stuką, 234 Sunlit Dr., Watchung, N. J. 07060 (tel: 201-753-5636).

### REGISTRACIJOS LAPAS

VLIKo organizuojamai kelionei į Vieną ir Londoną  
1986 m. lapkričio 1 – 10 d.

Vardas, Pavarde: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_

Adresas: \_\_\_\_\_  
Gatvė (buto Nr.), miestas, valstija, pašto zona, valstybė

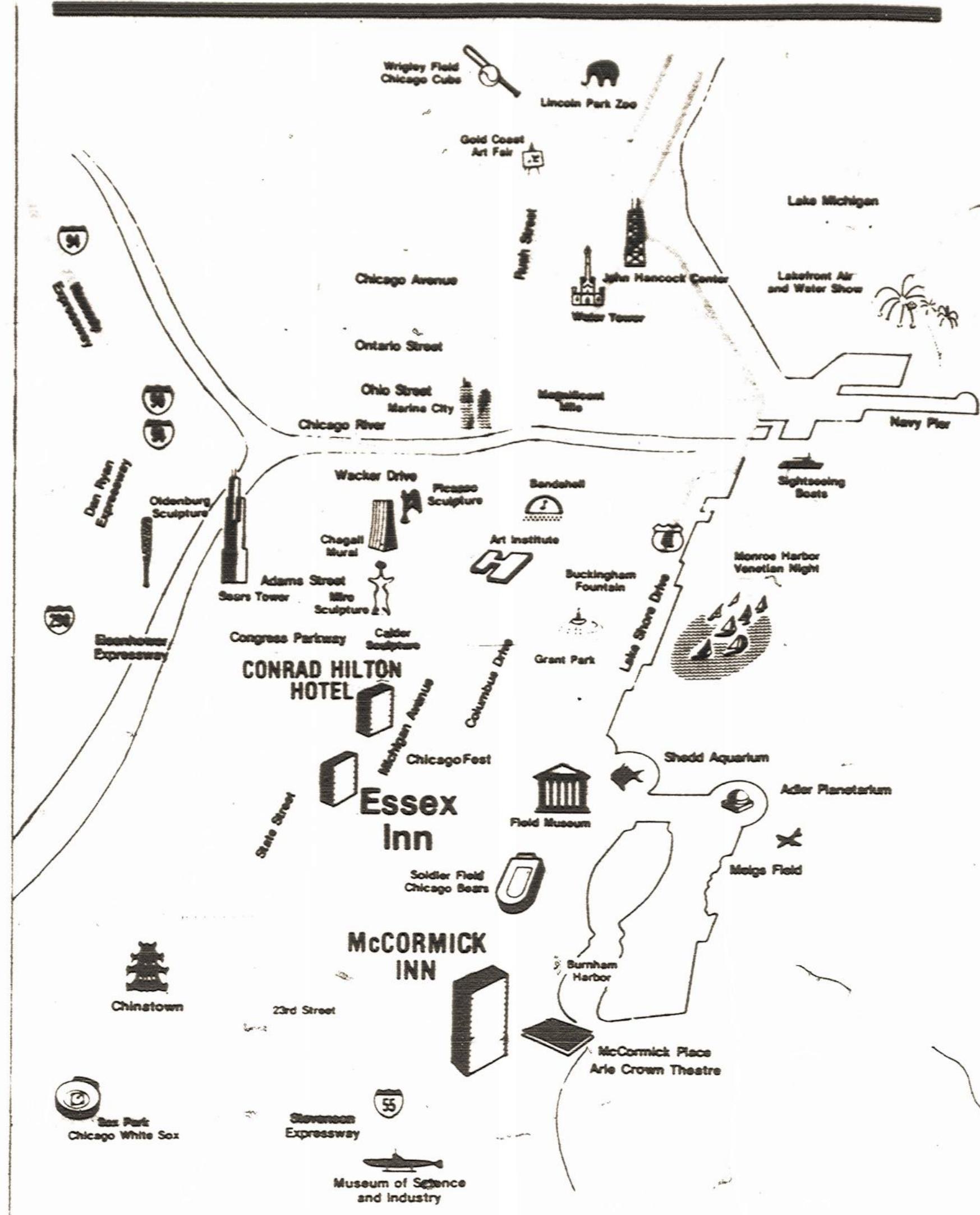
Registracijos mokesčis: \_\_\_\_\_ (čekis)

Pilnas parašas: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_

Registracijos lapą siusti: Dr. J. J. Stukas, 234 Sunlit Dr., Watchung, N. J.  
07060

(Užsiregistravusiems bus išsiystos brošiūros su smulkiomis kelionės detalėmis.)

TĖVYNĖ, 1986 m. gegužės-May mén.



## Chicago, III.

### Mirė Anthony Vyšther

Balandžio 28 d. ilgus metus gyvenęs Valparaiso, Ind. Chicagiečiams gerai žinomas plieno dirbtuvės darbininkas mirė Anthony Vyšther, SLA 63-čiosios Kuopos finansų sekretorius.

Buvo gimęs 1916 m. rugsėjo 26 d., su tėvais augo ir gyveno Chicagos Bridgeport, o suaugęs priklausė Šv. Jurgio parapijai. Suaugęs persikėlė gyventi į Roselando, iš kur jam buvo arčiau dirbti plieno dirbtuvėje.

Roselande vedė žmoną Anną, pasistatė namus ir padėjo statyti naują Roselando bažnyčią. Ilgus metus žmona buvo 63-čiosios Kuopos finansų sekretoriė. Abu važinėjo į SLA seimus vykusius New Yorke, Floridoje, Clevelande.

Žmonai mirus, Tony tapo 63-čio-

sios Kuopos finansų sekretoriūm, ir šias pareigas éjo iki mirties.

Tony buvo išrinktas kuopos atstovu į šimtametini SLA seima, bet pergyveno krūtinės skausmus ir mirė 25 d. Valparaiso, Ind.

Velionis buvo pašarvotas Chicagoje Rudmino koplyčioje. Velionio atsisveikinime dalyvavo SLA prez. Povilas Dargis, Chr. Austin, Josephine Miller, M. Gudelis ir daug chicagiečių, 63-čiosios Kuopos narių.

Velionis blogai pasijutęs, narių knygas perdavė Chr. Austin, kad jis galėtų laikinai eiti finansų sekretoriūs pareigas.

A. Vyšther bal. 23 d., po pamaldų Šv. Jurgio bažnyčioje, palaidotas Šv. Kazimiero šeimos sklype.

### IN MEMORIUM

### Mary C. Bratėnas

Please accept this contribution of ten dollars in memory of Mary C. Bratėnas, wife of Paul Bratėnas and sister in law of Anelė Januškevičius. Her illness caused her much pain and suffering. May she rest in peace.

Irene and Anthony Mickūnas